

AUSRÜSTUNGSLISTE

Equipment List

AWIPEV/Koldewey (Sommer, Juni - September) – AWIPEV/Koldewey (Summer, June – September)

Der Listenkopf ist **vollständig** auszufüllen, da sonst die Ausrüstung nicht ausgegeben werden kann. Die Ausrüstung erfolgt nach den im Listenkopf angegebenen Größen. Nicht gewünschte Artikel sind auf der Liste durchzustreichen.
Please fill in all necessary information below; otherwise the equipment cannot be handed out. You will be equipped according to the sizes you specify. Please cross out all items you don't need.

Name - Surname:	Vorname - Given name:	e-mail:
Straße - street: Plz., Wohnort - postal code, city:		Tel:
Institut - Institute:		Fax:
		Abt. - dept.:
Expedition – project:	Transport mit - transport by:	Aufenthaltszeitraum - period of stay:
Körpergröße - body height:	Konfektionsgröße - suit size:	Hemdgröße (SX-XXL) - shirt size:
Schuhgröße - shoe size:	Handschuhgröße - glove size:	Hutgröße - hat size:

Brillenträger - spectacle wearer: ja - yes nein - no

Bezeichnung - description:	Größe size:	Menge quantity:
Seesack - duffle bag		1
Pullover - pullover		1
Jacke Faserpelz - jacket (fibre fur)		1
Socke Stiefel - socks		1
Brille Sport - sport glasses		1
Handschuh Arbeit gef. – gloves for working (lined)		1
Handschuh Thermo – gloves (thermo)		1

Ab 2 Wochen Stationsaufenthalt zusätzlich ein Paar Socken. *For stays of two weeks and longer: one extra pair of socks.*

Jeder Teilnehmer erhält eine der folgenden Oberbekleidungen. Die gewünschte Oberbekleidung ist bitte anzukreuzen.

Each participant receives one of the following pieces of clothing. Please check the box for the clothing you would like to have.

Jacke Wetterschutz gef. - jacket (weatherproofed)		1
Weste Daunen – Waistcoat (down)		1

Darüber hinaus erhält jeder Teilnehmer in Abhängigkeit vom Arbeitsaufwand/ -umfeld **1 Paar Stiefel**. Die gewünschten Stiefel bitte ankreuzen! Erfolgt keine Kennzeichnung, werden Stiefel Isolier aus-gegeben.

Depending on the working conditions and surroundings, each participant receives a pair of boots. Please choose the boots you would like to have. If no choice is made, you will receive isolated boots.

Stiefel Gummi m. Innenschuh - rubber boots (isolated)		1
Stiefel Isolier gef. - boots (isolated)		1

Zusatz für Taucher – For divers only:

Hose Faserpelzlatz - trousers (fibre fur)		1
---	--	---

Die zur Verfügung gestellte **Ausrüstung ist** unmittelbar **nach Beendigung der Expedition zurückzugeben**. Die im Listenkopf genannte Person hat für die pflegliche Behandlung sowie für die **vollständige Rückgabe** der Ausrüstung Sorge zu tragen. Sie **haftet** bei Beschädigung und/oder Verlust für die ausgegebene Ausrüstung.

Das AWI behält sich das Recht des Schadensersatzanspruches vor.

The equipment provided for the expedition has to be returned immediately after termination. The person specified in this form is responsible for the careful use and complete return of the equipment. The person is liable for any damage and-or loss of the equipment handed out.

The AWI reserves the right to claim for damages.

Ausgabedatum - date of outfitting:

Ausrüstung erhalten - equipment received:

Mitgenommen: ja nein